



Before operating this product, please read these instructions completely and save this manual for future use.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Wszystkie informacje zawarte w tej części mają na celu pouczenie użytkownika o prawidłowej i bezpiecznej obsłudze tego urządzenia, aby uniknąć obrażeń ciała u siebie i innych osób oraz uszkodzenia mienia.

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INFORMACJE

NIEBEZPIECZEŃSTWA

- Niemowlęta, oraz osoby, które nie mogą obsługiwać urządzeń nie powinny używać tego urządzenia. Proszę trzymać go poza zasięgiem dzieci.
- Nigdy nie modyfikuj urządzenia. Nie próbuj też demontować ani naprawiać.
- Nie umieszczaj ani nie przechowuj produktu w miejscu, w którym może spaść lub zostać wciągnięty do wanny lub zlewu.
- Nie sięgaj po produkt, który wpadł do wody. Odłącz natychmiast.
- Nie używaj produktu podczas kąpieli.

OSTRZEŻENIA

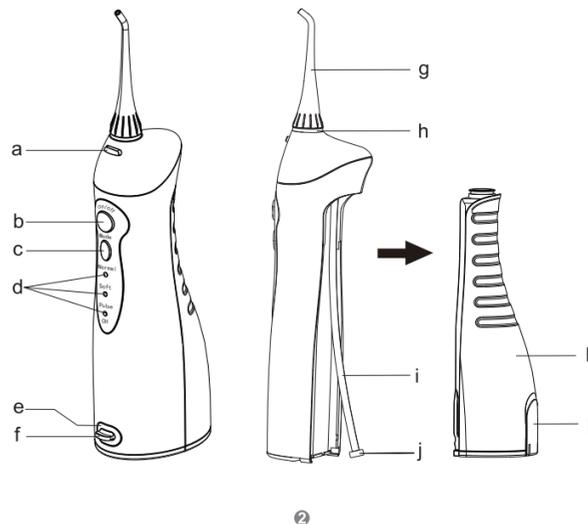
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie może być używane tylko z zasilaczem dostarczonym z urządzeniem.
- Akumulator należy wyjąć z urządzenia przed złomowaniem.
- Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas wyjmowania baterii;
- Baterię należy bezpiecznie wyrzucić.
- Odnośnie sposobu wyjmowania baterii, patrz „Utylizacja” na stronie 7.
- Nie napełniaj zbiornika wodą o temperaturze wyższej niż 40°C.
- Jeśli zewnętrzny elastyczny przewód lub przewód tego transformatora jest uszkodzony, musi zostać zastąpiony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Trzymaj przewód z dala od gorących powierzchni.
- Nie używaj urządzenia, jeżeli zgubiłeś dyszę.

1

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Nie używaj do celów innych niż czyszczenie ustne.
- Trzymaj dyszę z dala od małych dzieci. Dysza jest na tyle mała, że można ją połknąć i utknąć w gardle.
- Niektóre rodzaje płynu do płukania jamy ustnej mogą uszkodzić sprzęt, powodując pęknięcie obudowy lub zbiornika wody. Dlatego nie używaj płynu do płukania jamy ustnej w zbiorniku wody.
- Osoby doświadczające bólu zębów lub dziąseł mogą nie być w stanie korzystać z tego urządzenia i powinny skonsultować się ze swoim dentystą.
- Nie naciskaj zbyt mocno dyszy na zęby lub dziąsła. Może to spowodować zranienie dziąseł.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

Opis urządzenia



2

- a. Przycisk blokady dyszy
- b. Przycisk On/Off
- c. Przycisk Mode
- d. Wskaźnik trybu
- e. Złącze ładowania
- f. Gumowa zatyczka
- g. Dysza
- h. Wyżłobienie na dyszy
- i. Wężyk pompy
- j. Filtr
- k. Zbiornik na wodę
- l. Korek zbiornika wody

Uwaga:

W głównym urządzeniu może znajdować się jakaś ciecz przed pierwszym użyciem (zbiornik, wężyk pompy wody itp.). Jest to pozostała woda destylowana, która została użyta do testu wydajności (przepływu wody), więc nie ma żadnych zagrożenia dla zdrowia użytkownika.

Jak używać

Ładowanie urządzenia (Rys. 1)

1. Zdejmij gumową zatyczkę złącza ładowania i włóż wtyczkę urządzenia do gniazda urządzenia (upewnij się, że przed włożeniem wtyczki do gniazdka nie pozostała w nim żadna ciecz).
2. Włóż dokładnie ładowarkę do gniazda zasilania.
3. Wskaźnik „CH” miga, gdy urządzenie ładuje się i wyłącza się po pełnym naładowaniu.
4. Załóż z powrotem gumową zatyczką na złącze ładowania po zakończeniu ładowania.

Ważne:

Jeśli wskaźnik „CH” miga podczas lub po nawadnianiu oznacza to akumulator należy naładować. Pełne ładowanie zajmie około 4 godziny.

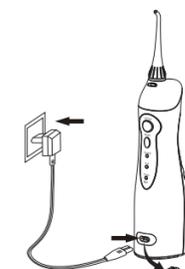


Fig.1

3

Używanie irygatora

1. Przymocuj dyszę. (Rys. 2)
2. Otwórz korek zbiornika wody, ab napełnić go wodą o temp. Nie większej niż 40°C, następnie zamknij korek. (Rys. 3)
3. lub wsuń napełniony zbiornik jak pokazano na (Rys. 4)
4. Wciśnij przycisk „Mode” aby wybrać tryb pracy (Rys. 5)
- Normal: normalne mycie.
- Soft: delikatne mycie przy wrażliwych dziąsłach.
- Pulse: mycie i masowanie dziąseł.
5. Trzymaj urządzenie w pozycji pionowej z końcówką dyszy skierowaną w stronę zębów.
6. Trzymaj usta lekko rozwarte aby mogła wylecieć woda.
7. Wciśnij przycisk “On/Off” aby rozpocząć (Rys. 6)
- 7.1. Kieruj strumień wody pod kątem 90 stopni do zębów i dziąseł.
- 7.2. Kieruj strumień powoli wzdłuż zębów.
- 7.3. Kieruj strumień wody wzdłuż linii dziąseł pod kątem 90 stopni.
- 7.4. Kieruj strumień do przestrzeni międzyzębowych, wokół aparatu ortodontycznego, koron i mostów.

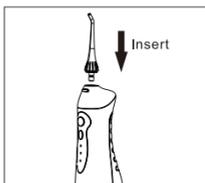


Fig. 2

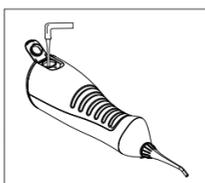


Fig. 3

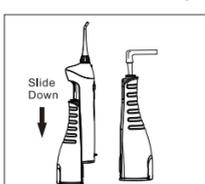


Fig. 4

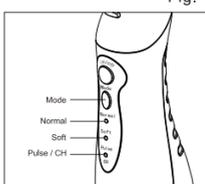


Fig. 5

4

8. Wciśnij “On/Off” aby wymienić dyszę na inną (Rys.7)

9. Gdy zakończyłeś mycie wciśnij ponownie przycisk “On/Off” aby wyłączyć urządzenie.

Po zakończonym myciu (Rys.8)

1. Zdejmij korek ze zbiornika wody aby go opróżnić.
2. Wciśnij przycisk “On/Off” aby pozbyć się resztek wody z samego urządzenia.
3. Wciśnij przycisk “On/Off” aby wyłączyć urządzenie, załóż z powrotem korek na zbiornik.
4. Wytrzyj urządzenie do sucha szmatką.

Ważne:

Aby zapobiec rozprzestrzenianiu się bakterii, upewnij się, że wewnątrz urządzenia nie ma wody. Jeżeli nie zamierzasz korzystać z tego urządzenia przez dłuższy czas, upewnij się, że urządzenie jest przetrarte i osuszone bezzwłocznie zanim odłożysz do miejsca przechowywania.

Konserwacja

Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie wody lub neutralnego środka czyszczącego. Nigdy nie używaj środków żrących lub ściernych (np. środków do usuwania octu lub kamienia), ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie. Nie myć w gorącej wodzie o temperaturze powyżej 50°C. Trzymaj urządzenie z dala od obszaru o wysokiej temperaturze i unikaj bezpośredniego światła słonecznego.

Część główna

1. Usuń brud mydłem w płynie i wodą, wytrzyj do sucha.
2. Nie zanurzaj w wodzie części głównej.
3. Wyszusz gdy opłuczysz wodą

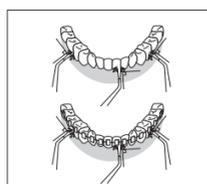


Fig. 6

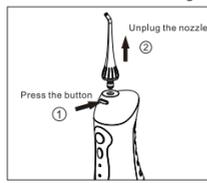


Fig. 7

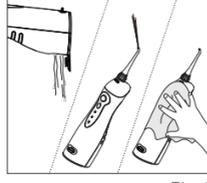


Fig. 8

5

Korek zbiornika wody

Wytrzyj brud szmatką.

Dysza

1. Przemyj wodą i wytrzyj miękką szmatką.
2. Wymień dyszę co 6 miesięcy.

Wężyk pompy wody

1. Przemyj wodą i wytrzyj miękką szmatką.
2. Nie zginaj, nie ciągnij ani nie skręcaj wężyka.

Zbiornik

1. Przemyj wodą i wytrzyj miękką szmatką.
2. Wyszusz zbiornik, jeżeli nie jest używany przez dłuższy czas.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie działa	Jeżeli dopiero co zakupiłeś produkt lub nie był używany przez 3 miesiące akumulator jest rozładowany	Ładuj urządzenie przez co najmniej 8 godzin
Działa tylko kilka minut (nawet po naładowaniu)	Akumulator jest zużyty	Skontaktuj się z serwisem
	Za krótki czas ładowania	Ładuj urządzenie przez co najmniej 8 godzin
Słabe ciśnienie wody	Zabrudzona dysza	Wymień dyszę
	Dysza jest zdeformowana	
Woda nie wypływa	Zabrudzony filtr na k ońcu wężyka	Oczyść filtr
	Zbiornik jest pusty	Napełnij zbiornik
Woda nie wypływa	Urządzenie jest przechylone za bardzo podczas użycia	Używaj urządzenia w pozycji pionowej
	Jeżeli dopiero co zakupiłeś produkt lub nie był używany przez dłuższy czas	Wymnij dyszę i przemij ją wodą

6

Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja oraz wygląd urządzenia może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Pomoc techniczna dostępna na www.media-tech.eu.

7



Before operating this product, please read these instructions completely and save this manual for future use.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Všetky informácie v tejto časti vás poučia o správnej a bezpečnej prevádzke tohto spotrebiča, aby ste sa vyhli zraneniam aj poškodeniu majetku.

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY

NEBEZPEČENSTVO

- Tento spotrebič nemú používať, batolatá, dojčatá a osoby s mentálnym alebo fyzickým obmedzením.
- Spotrebič nikdy neupravujte. Nepokúšajte sa ho rozobrať ani opravovať.
- Spotrebič neumiestňujte ani neskladujte na mieste, kde by mohol spadnúť do vane alebo umývadla.
- Nedotýkajte sa spotrebiča, ktorý spadol do vody. Okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nepoužívajte výrobok počas kúpania.

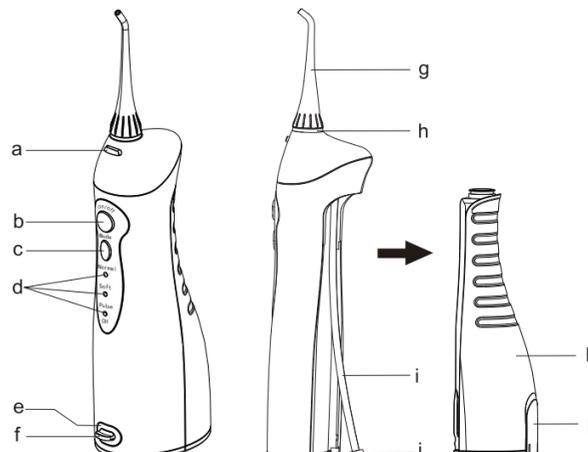
UPOZORNENIA

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli možným rizikám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Spotrebič môžete používať len s napájacím zdrojom dodaným so spotrebičom.
- Batériu je potrebné pred likvidáciou vybrať zo zariadenia.
- Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od sieťovej zásuvky.
- Batériu zlikvidujte bezpečným spôsobom.
- Informácie o vybratí batérie nájdete v časti „Likvidácia“.
- Nádržku nenapĺňajte vodou teplejšou ako 40 °C.
- Ak je externý ohybný kábel alebo kábel tohto poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu.
- Udržujte kábel mimo dosahu horúcich povrchov.
- Nepoužívajte spotrebič, ak ste stratili trysku.

- Spotrebič neponárajte do vody.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, používajte ho len čistenie úst.
- Udržujte trysku mimo dosahu malých detí. Tryska je dostatočne malá na to, aby sa dala prehltnúť alebo vložiť do hrdla.
- Niektoré typy ústnej vody môžu poškodiť spotrebič tým, že spôsobia prasknutie krytu alebo nádržky na vodu. Preto v nádržke na vodu nepoužívajte ústnu vodu.
- Ľudia, ktorí pociťujú bolesť zubov alebo ďasien, nemusia byť schopní používať toto zariadenie a mali by sa poradiť so svojim zubným lekárom.
- Netlačte trysku veľmi pevne na zuby alebo ďasná. Môže to spôsobiť zranenie ďasien.

ODLOŽTE SI TIETO POKYNY

Časti spotrebiča



1

2

3

Použitie spotrebiča

1. Naložte trysku na hlavnú časť spotrebiča. (obr. 2)
2. Otvorte uzáver nádržky na vodu a naplňte nádržku vodou, ktorá neprekročí 40 °C, potom zatvorte uzáver. (obr. 3)
3. Alebo vyberte nádržku na vodu z hlavnej časti spotrebiča, naplňte nádržku vodou, ktorá neprekročí teplotu 40 °C, potom nádržku naložte späť na hlavnú časť spotrebiča. (obr. 4)
4. Stlačením tlačidla „Mode“ zvolte požadovaný režim. Počas čistenia môžete zmeniť pracovný režim. (obr. 5)
- Normal: režim pre bežné čistenie.
- Soft: režim pre šetrné čistenie citlivých ďasien.
- Pulse: režim čistenia a masírovania ďasien.
5. Držte jednotku vo vzpriamenej polohe s hrotom trysky smerom k zubom.
6. Udržujte ústa mierne otvorená, aby mohla voda vytiecť.
7. Stlačte tlačidlo „On / Off“ na spustenie čistenia. (obr. 6)
 - 1). Smerujte prúd vody v uhle 90 stupňov k zubom a ďasnám.
 - 2). Voda bude pomaly prúdiť pozdĺž zubov.
 - 3). Nasmerujte prúd vody pozdĺž línie ďasien špičkou trysky v uhle 90 stupňov k tkanivu.
 - 4). Dôkladne vyčistite priestory medzi zubami, okolo korúnok alebo mostíkov.

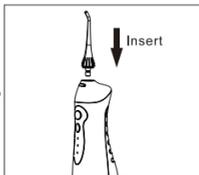


Fig. 2



Fig. 3

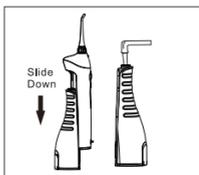


Fig. 4

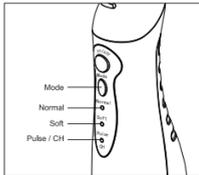


Fig. 5

4

8. Stlačte tlačidlo „On / Off“. Potom stlačením tlačidla uvoľnenia trysky uvoľníte trysku, ktorú môžete nahradiť za inú trysku (obr. 7)
9. Keď je čistenie dokončené, opätovným stlačením tlačidla „On / Off“ vypnete zariadenie.

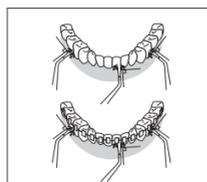


Fig. 6

Po použití spotrebiča (obr. 8)

1. Otvorte uzáver nádržky na vodu a vylejte vodu z nádržky.
2. Stlačením tlačidla zapnite spotrebič „On / Off“ a vypustíte z neho zvyšnú vodu.
3. Opätovným stlačením tlačidla „On / Off“ vypnite spotrebič a zatvorte uzáver nádržky na vodu.
4. Zariadenie utrite suchou utierkou.

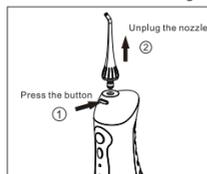


Fig. 7

Poznámka:

Aby sa zabránilo množeniu baktérií, uistite sa, že vo vnútri jednotky nie je žiadna zvyšná voda. Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, pred uložením ho utrite a osušte.

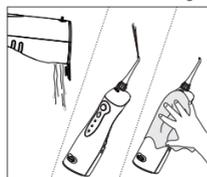


Fig. 8

Údržba

Na čistenie spotrebiča používajte len vodu alebo neutrálny čistiaci prostriedok. Nikdy nepoužívajte žieravé alebo abrazívne prostriedky (napr. ocot alebo odstraňovače vodného kameňa), pretože môžu spotrebič poškodiť. Neumývajte spotrebič v horúcej vode s teplotou nad 50 °C. Chráňte spotrebič pred vysokými teplotami a neumiestňujte ho na priame slnečné žiarenie.

Hlavná časť spotrebiča

1. Odstráňte nečistoty utierkou navlhčenou v roztoku tekutého mydla a utrite suchou handričkou.
2. Hlavnú časť spotrebiča pri čistení nikdy neponárajte do vody.
3. Po umytí vodou spotrebič dôkladne vysušte.

5

Uzáver nádržky na vodu

Utrite nečistoty utierkou.

Tryska

1. Umyte vodou a utrite mäkkou utierkou.
2. Trysku vymeňte každých 6 mesiacov.

Sacia hadička

1. Umyte vodou a utrite mäkkou utierkou.
2. Saciu hadičku neohýbajte, neťahajte ani neatáčajte.

Nádržka

1. Umyte vodou a utrite mäkkou utierkou.
2. Ak nádržku dlhší čas nebudete nepoužívať, vysušte ju.

6

Vzhľadom k neustálemu vývoju, technické parametre a vzhľad spotrebiča podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. Pre technickú podporu navštívte internetovú stránku www.media-tech.eu.

- a. Tlačidlo uvoľnenia trysky
- b. Tlačidlo Zapnutia / Vyprnutia
- c. Tlačidlo režimu
- d. Indikátor režimu
- e. Nabíjacia základňa
- f. Kryt nabíjacej základne
- g. Identifikačný kružok
- h. Sacia hadička trysky
- i. Filter
- j. Nádržka na vodu
- k. Uzáver nádržky na vodu
- l. Tryska

Poznámka:

Vo vnútri hlavnej časti spotrebiča sa môže pred prvým použitím nachádzať kvapalina (nádržka, sacia hadička na vodu, atď.). To je zvyšná destilovaná voda, ktorá bola použitá pri testovaní spotrebiča (prietok vody).

Použitie spotrebiča Nabíjanie spotrebiča (obr. 1)

Nabíjanie spotrebiča (obr. 1)

1. Zložte kryt nabíjačky. Pripojte kábel nabíjačky k nabíjacemu konektoru v dolnej časti spotrebiča (pred pripojením sa uistite, že v konektore nezostala žiadna kvapalina).
2. Nabíjací adaptér pevne zasuňte do elektrickej zásuvky.
3. Keď sa spotrebič nabíja, bliká indikátor „CH“, po úplnom nabití indikátor zhasne.
4. Po dokončení nabíjania opäť naložte kryt na nabíjačku.

Poznámka:

Ak indikátor „CH“ bliká počas alebo po čistení, znamená to, že je potrebné batériu dobiť. Úplné nabitie trvá približne 4 hodiny.

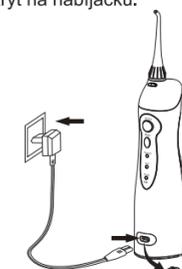


Fig. 1

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)

Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom z bernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

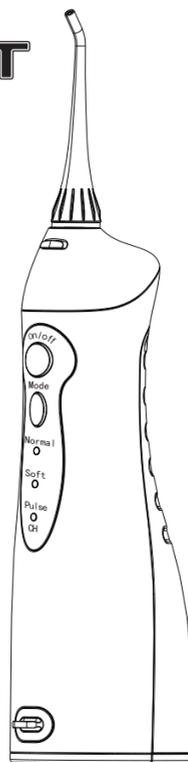
Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Autorizovaný dovozca a distribútor pre Slovensko:

DSI Slovakia s.r.o.
Letná 42
040 01 Košice
Slovenská republika
Tel: +421 556 118 110

7



Before operating this product, please read these instructions completely and save this manual for future use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

All information in this section is provided to instruct you in the correct and safe operation of this device so that you can avoid injuries to yourself and others as well as damage to property.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

DANGERS

- Toddlers, infants, people who are unable to operate should not allowed use this appliance. Please keep it out of reach of children.
- Never alter the appliance. Also, do not try to disassemble or repair it.
- Do not place or store the product where it can fall or be pulled into tub or sink.
- Do not reach for the product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not use the product while bathing.

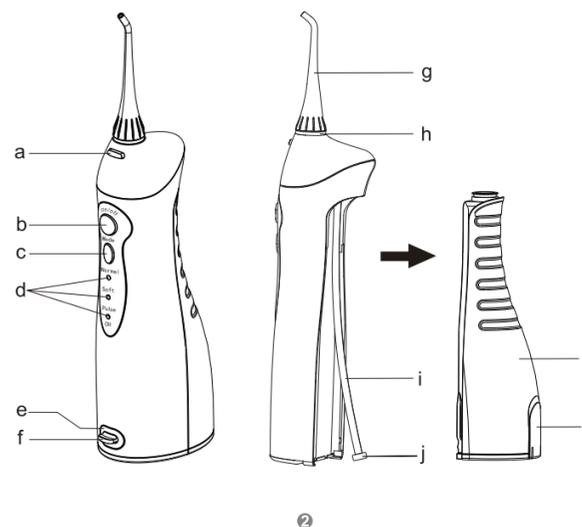
WARNINGS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- The battery is to be disposed of safely.
- Regarding how to remove the battery, please to see "Disposal" in page 7.
- Do not fill the tank with water warmer than 40 °C.
- If the external flexible cable or cord of this transformer is damaged, it shall be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a Hazard.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Please do not use it if you lost the nozzle.

- Do not submerge the device in water.
- Do not use for any purpose other than oral cleaning.
- Keep nozzle away from small children. The nozzle is small enough to be swallowed and can be become lodged in the throat.
- Certain types of mouthwash may damage the equipment by causing the housing or water reservoir to crack. Therefore, do not use mouthwash in the water reservoir.
- People who experience tooth or gum pain may not be able to use this device and should consult their dentist.
- Do not press the nozzle too firmly against your teeth or gums. Doing so may injure your gums.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Configuration



- a. Nozzle release button
- b. On/Off button
- c. Mode button
- d. Mode indicator
- e. Charging base
- f. Charging base cover
- g. Nozzle
- h. Identification ring
- i. Nozzle suction tube
- j. Filter
- k. Water tank
- l. Water tank cap

Note:

There may be some liquid remaining inside the main appliance before use (tank, water suction tube, etc), this is the remaining distilled water that was used for the performance (water flow) test, so there are no health concerns.

How to use Charging the device (Fig. 1)

1. Take the charger base cover down and insert the appliance plug securely into the appliance socket (made sure no liquid remaining inside the socket before insert the appliance plug).
2. Insert the charging adaptor securely into the power outlet.
3. The "CH" indicator blinks when the device is charging and it will turn off after it's fully charged.
4. Recover the cover onto charger base again after charging finished.

Note:

If the "CH" indicator is blinking during or after an irrigating, that means the battery need to be recharged. An full recharging will take about 4 hours.

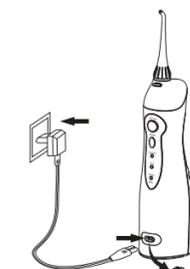


Fig.1

Use the Oral Irrigator

1. Attach nozzle onto the unit. (Fig. 2)
2. Open the water tank cap to fill the tank with water which temperature not exceed 40°C, then close the cap. (Fig. 3)

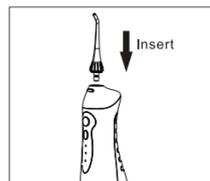


Fig. 2

3. Or, Slide the water tank down off the unit, fill the tank with water which temperature not exceed 40°C, then attach the tank onto the unit. (Fig. 4)
4. Press "Mode" key to select the mode you desired. During irrigating, you can change the working mode. (Fig. 5)



Fig. 3

- Normal:** for normal cleaning.
Soft: for gentle cleaning of sensitive gums.
Pulse: for cleaning and massaging the gums.

5. Hold the unit in an upright position with nozzle tip point toward your teeth.
6. Keep your mouth opened slightly so that the water can flow out.
7. Press "On/Off" key to start irrigating. (Fig. 6)

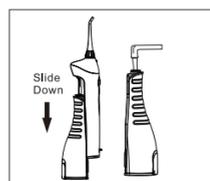


Fig. 4

- 1). Directing the water jet flow at a 90-degree angle to the teeth and gums
- 2). Directing the water jet slowly along the teeth
- 3). Directing the water jet along the gum line with the nozzle tip at a 90-degree angle to the gum tissue
- 4). Cleaning between the teeth and around any braces, crowns or bridgework thoroughly.

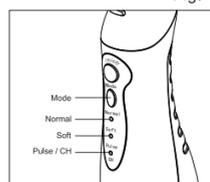


Fig. 5

8. Press "On/Off" key and then press the nozzle release button to replace other nozzle when you need.(Fig.7)
9. Once irrigating complete, press "On/Off" key again to turn off the device.

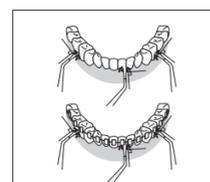


Fig. 6

After using the appliance (Fig.8)

1. Open the water tank cap and dispose of the water in the tank.
2. Press "On/Off" key to turn on the unit, and drain the water inside the appliance.
3. Press "On/Off" key again to turn off the unit, and close the water tank cap.
4. Wipe the device with dry cloth.

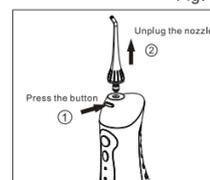


Fig. 7

Note:

To prevent bacteria propagating, make sure there is no remaining water inside the unit. If you're not going to use this appliance for long time, be sure wipe and dry the appliance ASAP before store it.

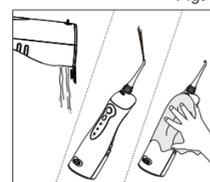


Fig. 8

Maintenance

Use only water or neutral cleaning agent to clean the device. Never use caustic or abrasive agents (e.g., vinegar or lime scale removers), since they may damage the device. Do not wash using hot water of over 50°C. Keep the device away from high temperature area and avoid direct sunlight.

Main unit

1. Remove the dirt by wiping using a cloth with liquid soap and wipe off using a dry cloth.
2. Do not submerge the main unit in water to clean.
3. Dry after washing with water.

Water tank cap

Wipe off any grime and dirt with a cloth.

Nozzle

1. Wash with water and wipe with soft cloth.
2. Replace the nozzle every 6 months.

Water suction tube

1. Wash with water and wipe with soft cloth.
2. Do not bend, pull or twist the water suction tube.

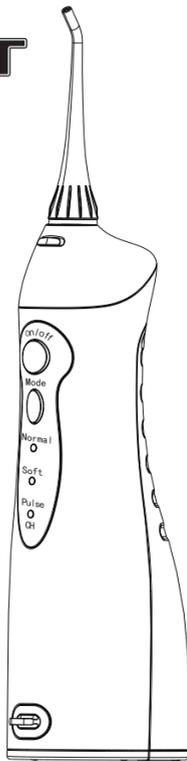
Tank

1. Wash with water and wipe with soft cloth.
2. Dry the tank when not using for a long period.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
It does not work	You've just purchased the product or it has been left unused for more than 3 months.	Charge the unit for at least 8 hours.
It only works for a few minutes even after charging	The battery has reached the end of its life cycle.	Contact service center for support.
	Charging time was insufficient.	Charge the unit for at least 8 hours.
Water pressure is very low	There is dirt stuck in the nozzle	Replace the nozzle
	The nozzle is deformed	
	There is dirt stuck in the filter	Clean the filter
Water does not come out	The tank is empty	Fill up tank
	The appliance is tilted too much while in use	Use with the appliance in a vertical state
	You've just purchased the product or it has been left unused for a period.	Pull out the nozzle then flush nozzle hole on the body.

Due to continuous development specification and appearance of product are subject to change without prior notice. For technical support please visit www.media-tech.eu.



Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ

Όλες οι πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα παρέχονται για να σας καθοδηγήσουν στη σωστή και ασφαλή λειτουργία αυτής της συσκευής, ώστε να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς στον εαυτό σας και τους άλλους, καθώς και ζημιές στο προϊόν.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ

ΚΙΝΔΥΝΟΙ

- Τα μικρά παιδιά, τα βρέφη, τα άτομα με ειδικές ανάγκες δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή. Κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Ποτέ μην αλλάζετε τη συσκευή. Επίσης, μην προσπαθήσετε να το αποσυναρμολογήσετε ή να το επισκευάσετε.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε το προϊόν σε σημεία όπου μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί σε μπανιέρα ή νεροχύτη.
- Μη αγγίζετε το προϊόν αν έχει πέσει μέσα στο νερό. Αποσυνδέστε αμέσως.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια της κολύμβησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

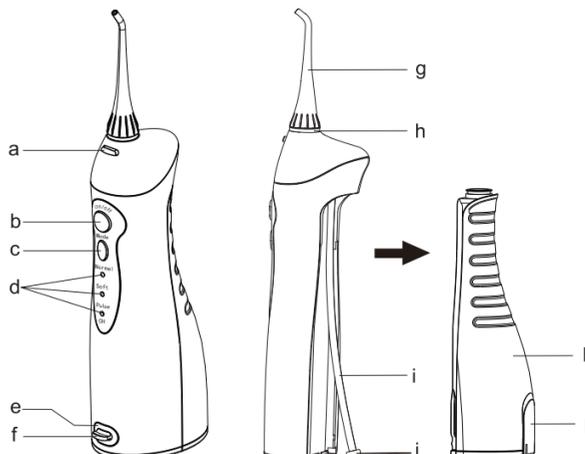
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί η εποπτεία ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοήσουν κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρησή του δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το τροφοδοτικό που παρέχεται μαζί με τη συσκευή.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από τη διάλυση της.
- Κατά τη διάρκεια της αφαίρεσης της μπαταρίας, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.
- Σχετικά με τον τρόπο αφαίρεσης της μπαταρίας, παρακαλούμε να δείτε "Απόρριψη" στη σελίδα 7.
- Μη γεμίζετε τη δεξαμενή με νερό πάνω από 40 °C.
- Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο του μετασχηματιστή έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν χάσατε το ακροφύσιο.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.

1

- Μην χρησιμοποιείτε για άλλο σκοπό παρά καθαρισμό για το στόμα.
- Κρατήστε το ακροφύσιο μακριά από μικρά παιδιά. Το ακροφύσιο είναι αρκετά μικρό για να το καταπιούν και μπορεί να κολλήσει στο λαιμό.
- Ορισμένοι τύποι πλύσης στοματικού διαλύματος μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον εξοπλισμό, προκαλώντας ρήξη του περιβλήματος ή της δεξαμενής νερού. Επομένως, μην χρησιμοποιείτε στοματικό διάλυμα στο δοχείο νερού.
- Οι άνθρωποι που αντιμετωπίζουν πόνο στα δόντια μπορεί να μην μπορούν να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή και να συμβουλευτούν τον οδοντίατρό τους.
- Μην πιέζετε το ακροφύσιο πολύ γερά στα δόντια ή τα ούλα σας. Κάτι τέτοιο μπορεί να βλάψει τα ούλα σας.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Διαμόρφωση



2

- a. Πλήκτρο απελευθέρωσης ακροφυσίου
- b. Πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
- c. Κουμπί λειτουργίας
- d. Ενδαση λειτουργίας
- e. Βάση φόρτισης
- f. Καλύμμα βάσης φόρτισης
- g. Στόμα
- h. Σωλήνας αναρρόφησης
- i. Σωλήνας αναρρόφησης ακροφυσίου
- j. Φίλτρο
- k. Δεξαμενή νερού
- l. Καπάκι δεξαμενής νερού

Σημείωση

Ενδέχεται να υπάρχει κάποιο υγρό που παραμένει στην κύρια συσκευή πριν από τη χρήση (δεξαμενή, σωλήνας αναρρόφησης νερού κλπ.). Αυτό είναι το απομένον νερό που χρησιμοποιήθηκε για τη δοκιμή απόδοσης (ροή νερού), επομένως δεν υπάρχουν προβλήματα υγείας.

Πώς να το χρησιμοποιήσετε

Φόρτιση της συσκευής (εικόνα 1)

1. Συνδέστε το ακροφύσιο πάνω στη μονάδα. (Σχήμα 2)
2. Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής νερού για να γεμίσετε τη δεξαμενή με νερό, η θερμοκρασία της οποίας δεν υπερβαίνει τους 40°C, και στη συνέχεια κλείστε το καπάκι. (Σχήμα 3)
3. Ή, Σύρετε τη δεξαμενή νερού προς τα κάτω από τη μονάδα, γεμίστε τη δεξαμενή με νερό, η θερμοκρασία της οποίας δεν υπερβαίνει τους 40°C, στη συνέχεια τοποθετήστε τη δεξαμενή πάνω στη μονάδα. (Σχήμα 4)
4. Πατήστε το πλήκτρο "Λειτουργία" για να επιλέξετε τη λειτουργία που επιθυμείτε. Κατά τη διάρκεια της άρδευσης, μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία λειτουργίας. (Σχήμα 5)

Κανονική: για κανονικό καθαρισμό.

Μαλακό: για απαλό καθαρισμό ευαίσθητων ούλων.

Παλμός: για τον καθαρισμό και το μασάζ των ούλων.



Fig.1

3

5. Κρατήστε τη μονάδα σε όρθια θέση με το άκρο του ακροφυσίου προς τα δόντια σας.
6. Κρατήστε το στόμα σας ανοιχτό ελαφρώς, ώστε να μπορεί να ρέει το νερό.
7. Πατήστε το πλήκτρο "On / Off" για να ξεκινήσετε την άρδευση. (Σχήμα 6)
- 1). Γωνία 90 μοιρών με τα δόντια και τα ούλα
- 2). Στρέψτε το πίδακα νερού αργά κατά μήκος των δοντιών
- 3). Κατεύθυνση της δέσμης νερού κατά μήκος της γραμμής των ούλων με το άκρη του ακροφυσίου σε γωνία 90 μοιρών.
- 4). Καθαρισμός μεταξύ των δοντιών και γύρω από κάθε τράντες, κορώνα ή γεφυροπλαστική.
8. Πατήστε το πλήκτρο "On / Off" και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του ακροφυσίου για να αντικαταστήσετε το άλλο ακροφύσιο όταν χρειάζεστε (Εικ. 7)

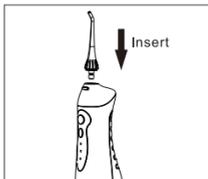


Fig. 2

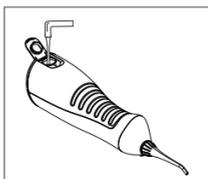


Fig. 3

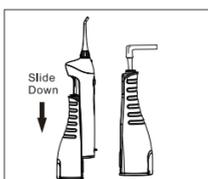


Fig. 4

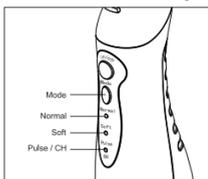


Fig. 5

4

9. Αφού ολοκληρώσετε την άρδευση, πατήστε ξανά το πλήκτρο "On / Off" για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

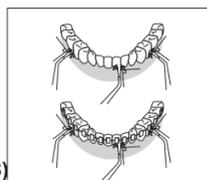


Fig. 6

Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή (Εικ. 8)

1. Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής νερού και απορρίψτε το νερό στη δεξαμενή.
2. Πατήστε το πλήκτρο "On / Off" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και να αποστραγγίσετε το νερό μέσα στη συσκευή.
3. Πατήστε ξανά το πλήκτρο "On / Off" για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα και κλείστε το καπάκι της δεξαμενής νερού.
4. Σκουπίστε τη συσκευή με στεγνό πανί.

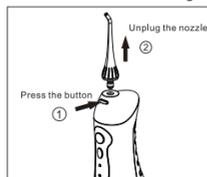


Fig. 7

Σημείωση:

Για να αποτρέψετε τη διάδοση βακτηριδίων, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υπόλοιπο νερό μέσα στη μονάδα. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι σκουπίζετε και στεγνώνετε τη συσκευή πιο γρήγορα πριν την αποθηκεύσετε.

Συντήρηση

Για τον καθαρισμό της συσκευής χρησιμοποιείτε μόνο νερό ή ουδέτερο καθαριστικό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καυστικούς ή λειαντικούς παράγοντες (π.χ. αποζεστικές ουσίες για ξύδι ή ασβέστη), καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή. Μην πλένετε με ζεστό νερό άνω των 50°C. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από την περιοχή υψηλής θερμοκρασίας και αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως.

Κύρια μονάδα

1. Αφαιρέστε τη σκόνη σκουπίζοντας χρησιμοποιώντας ένα πανί με υγρό σαπούνι και σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.
2. Μην βυθίζετε την κύρια μονάδα στο νερό για καθαρισμό.
3. Ξήρανση μετά από πλύσιμο με νερό.

5

Καπάκι δεξαμενής νερού
Σκουπίστε κάθε βρωμιά με ένα πανί.

Στόμα

1. Πλύνετε με νερό και σκουπίστε με μαλακό πανί.
2. Αλλάζετε το ακροφύσιο κάθε 6 μήνες.

Σωλήνας αναρρόφησης νερού

1. Πλύνετε με νερό και σκουπίστε με μαλακό πανί.
2. Μη λυγίζετε, τραβάτε ή στρίβετε το σωλήνα αναρρόφησης νερού.

Δεξαμενή

1. Πλύνετε με νερό και σκουπίστε με μαλακό πανί.
2. Στεγνώστε τη δεξαμενή όταν δεν χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

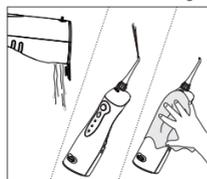


Fig. 8

Λόγω των συνεχών εξελίξεων, η προδιαγραφές και η εμφάνιση του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Για τεχνική υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.media-tech.eu.

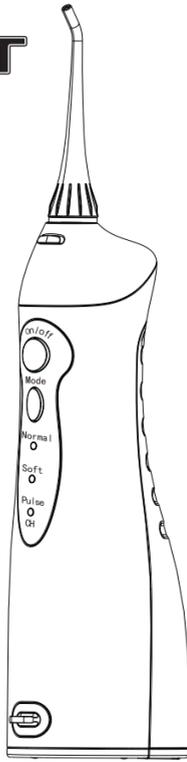
6

7

DENTAL FLOSSJET

MT6512

HR



Before operating this product, please read these instructions completely and save this manual for future use.

VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

Sve informacije u ovom odjeljku pružaju upute za ispravan i siguran rad ovog uređaja, kako bi izbjegli povrede sebe, drugih te materijalne štete.

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA

OPASNOSTI

- Djeca, i osobe koje ne mogu upravljati uređajem, ne smiju koristiti ovaj uređaj. Čuvajte ga izvan dohvata djece.
- Nikada nemojte pokušavati modificirati uređaj. Također, nemojte ga pokušavati rastaviti ili popraviti.
- Proizvod nemojte stavljati ili čuvati na mjestima sa kojih može pasti ili biti povučen u kadu ili sudoper.
- Ne posežite za uređajem koji je pao u vodu. Od spojite ga odmah.
- Ne koristite proizvod tijekom kupanja

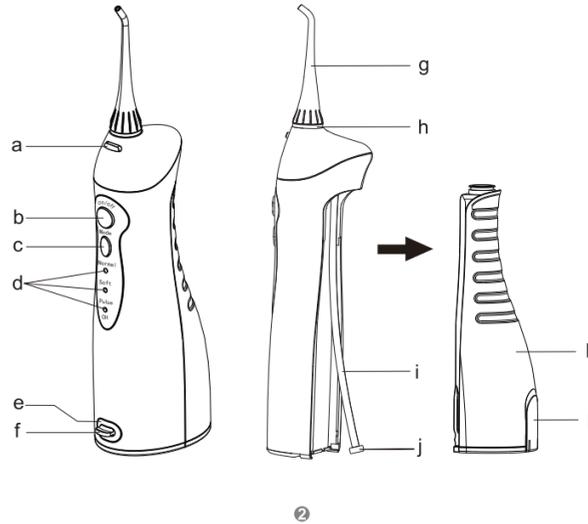
UPOZORENJA

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i više te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetljivim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako im je osiguran nadzor ili upute o korištenju aparata na siguran način i razumiju opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Uređaj se smije koristiti samo sa napajanjem priloženim uz uređaj.
- Baterija se mora izvaditi iz aparata prije nego što se uređaj baca.
- Pri uklanjanju baterije uređaj mora biti isključen iz napajanja;
- Bateriju treba sigurno zbrinuti.
- Što se tiče uklanjanja baterije, molimo pogledajte "Odlaganje" na stranici 7.
- Nemojte puniti spremnik vodom koja je toplija od 40 °C.
- Ako je vanjski fleksibilni kabel ili kabel adaptera oštećen mora ga zamijeniti proizvođač ili serviser ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Držite kabel dalje od grijanih površina.
- Nemojte ga koristiti ako ste izgubili mlaznicu.

- Ne uranjajte uređaj u vodu.
- Nemojte koristiti u druge svrhe osim za oralno čišćenje.
- Držite mlaznicu dalje od male djece. Mlaznica je dovoljno mala da se proguta i može se zaglaviti u grlu.
- Određene vrste vode za ispiranje usta mogu oštetiti opremu uzrokujući pucanje kućišta ili spremnika vode. Stoga ne koristite vodu za ispiranje usta u spremniku vode.
- Osobe koje bole zub ili desni možda neće moći koristiti ovaj uređaj i trebaju konzultirati svog zubara.
- Nemojte previše pritisnuti mlaznicu na zube ili desni. Na taj način možete ozlijediti desni.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Izgled



- a. Gumb za otpuštanje mlaznice
- b. Tipka za uključivanje / isključivanje
- c. Tipka načina rada
- d. Indikator načina rada
- e. Baza za punjenje
- f. Poklopac baze za punjenje
- g. Mlaznica
- h. Identifikacijski prsten
- i. Usisna cijev mlaznice
- j. filter
- k. Spremnik za vodu
- l. Poklopac spremnika za vodu

Napomena:

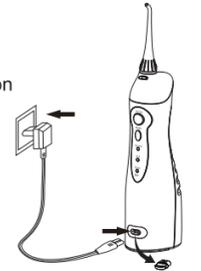
Prije prve upotrebe u glavnom uređaju može biti neka tekućina (spremnik, cijev za usisavanje vode, itd.), To je preostala destilirana voda koja je korištena za testiranje performansi (protoka vode), tako da nema razloga za zabrinutost po zdravlje.

Upute za korištenje Punjenje uređaja (Fig. 1)

1. Skinite poklopac sa baze punjača i čvrsto utaknite utikač u utičnicu (provjerite da u utičnici ne ostane nikakva tekućina).
2. Čvrsto umetnite adapter za punjenje u utičnicu.
3. Indikator "CH" treperi kada se uređaj puni i isključit će se nakon što je potpuno napunjen.
4. Nakon punjenja ponovno napunite poklopac na bazu punjača.

Napomena:

Ako indikator "CH" treperi tijekom ili nakon ispiranja, to znači bateriju je potrebno ponovno napuniti. Potpuno punjenje će trajati 4 sata.



Korištenje oralnog ispiraača

1. Pričvrstite mlaznicu na jedinicu (Fig.2)
2. Otvorite čep spremnika za vodu kako biste ga napunili sa vodom koja temperatura ne prelazi 40°C, a zatim zatvorite poklopac. (Fig. 3)
3. Ili, povucite spremnik prema dolje da ga skinete sa uređaja, napunite spremnik vodom čija temperatura ne prelazi 40°C i pričvrstite spremnik na jedinicu. (Fig. 4)
4. Pritisnite tipku Način rada -Mode za odabir načina rada koju ste željeli. Tijekom ispiranja može promijeniti način rada. (Fig. 5) Normalno: za normalno čišćenje. Meko: za nježno čišćenje osjetljivih desni. Puls: za čišćenje i masiranje desni.
5. Držite uređaj u uspravnom položaju s vrhom mlaznice prema zubu.
6. Držite usta malo otvorena da voda može istjecati.
7. Pritisnite tipku Isključivanje/Isključivanje "On / Off" za početak ispiranja. (Fig. 6)

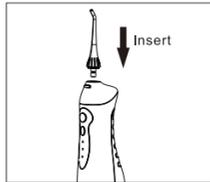


Fig. 2



Fig. 3

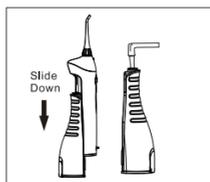


Fig. 4

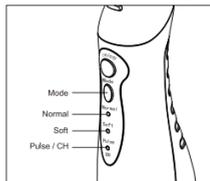


Fig. 5

8. Držite pod kutom od 90 stupnjeva prema zubima i desni.
9. Polagano usmjeravajte vodeni mlaz duž zuba
10. Usmjeravajte vodeni mlaz duž linije desnih sa vrhom mlaznice na 90 stupnjeva u smjeru tkiva desnih.
11. Očistite temeljito između zuba i oko bilo kakvih proteza, kruna ili mostova.

Nakon korištenja uređaja (Fig.8)

1. Otvorite poklopac spremnika za vodu i izlijte vodu iz spremnika.
2. Uključite uređaj i ispuštite vodu iz aparata.
3. Isključite uređaj i zatvorite poklopac spremnika za vodu.
4. Obrišite uređaj suhom krpom

Napomena:

Kako biste spriječili razmnožavanje bakterija, provjerite da unutar jedinice nema preostale vode. Ako nećete koristiti uređaj dulje vrijeme, obavezno obrišite i osušite uređaj prije nego ga pohranite.

Odražavanje

Za čišćenje uređaja koristite samo vodu ili neutralno sredstvo za čišćenje. Nikada nemojte upotrebljavati nagrizajuća ili abrazivna sredstva (npr. Sredstva za uklanjanje oca ili kamenca) jer mogu oštetiti uređaj. Ne perite vrućom vodom iznad 50°C. Držite uređaj dalje od područja visokih temperatura i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.

Glavna jedinica

1. Uklonite prijavštinu brisanjem krpom sa malo tekućeg sapuna i nakon toga obrišite suhom krpom.
2. Ne uranjajte glavnu jedinicu u vodu za čišćenje.
3. Osušite nakon pranja vodom.

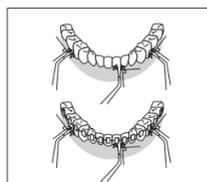


Fig. 6

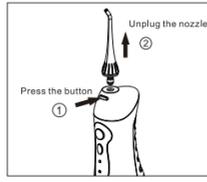


Fig. 7

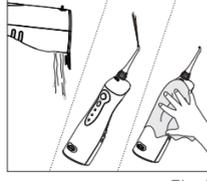


Fig. 8

Poklopac spremnika za vodu Obrišite ga suhom krpicom.

Mlaznica

1. Operite vodom i obrišite suhom krpicom.
2. Zamijenite mlaznicu svakih 6 mjeseci.

Cjevčica za vodu

1. Operite vodom i obrišite mekom suhom krpicom.
2. Ne savijajte, ne vucite i ne uvijajte cjevčicu.

Spremnik

1. Operite vodom i obrišite mekom krpicom.
2. Osušite spremnik ako ga nećete koristiti neko vrijeme.

Zbog stalnog razvoja, specifikacija i izgled proizvoda mogu se mijenjati bez prethodne najave. Za tehničku podršku posjetite www.media-tech.eu

D Hinweis zum Umweltschutz:
Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/UE in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der Stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Abfällen leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungssymbole für Batterien und Akkus entsprechend.

GB Note on environmental protection:
After the implementation of the European Directive 2012/19/UE in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

F Remarques concernant la protection de l'environnement:
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, et afin d'attirer un certain nombre d'attention en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Effectivement, les consommateurs sont légalement obligés de retourner les appareils électriques et électroniques, au moment de leur utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usagé aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribue à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E Nota sobre la protección medioambiental:
Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/UE en el sistema legislativo nacional, se aplicará lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben eliminar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunitarios o a devolvedores al lugar donde los adquirió. Los detalles específicos definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ellos. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

PL Ważne uwagi dotyczące ochrony środowiska:
Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/UE do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeni elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownik zobowiązany jest, zapisać lub naprowadzić już urządzenia elektryczne i elektroniczne do specjalnego punktu, wyznaczonego do specjalnego kontenera lub ewentualnie oddać urządzenie do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informacje o tym symboli przekazywane są w instrukcjach umieszczonych na opakowaniu produktu lub w instrukcji. Symbole i inne oznaczenia dotyczące recyklingu pomagają chronić środowisko naturalne. Jedną ważną rolę przy wyposażeń w baterie lub akumulatory, pamiętaj, że po zużyciu należy je dostarczyć do odpowiedniego punktu przyjmującego zużyte akumulatory i baterie. **Nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadami komunijnymi.**

H Környezetvédelmi tudnivalók:
Az európai irányelvvel, 2012/19/UE alapján szerez, a megadott időpontok kezdete, minden EU-tagállamban érvényes a következők: A használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szemétként dobni. Az elhasználott és működépteljes elektromos és elektronikus készülékeket meg kell adni a közeli gyűjtőhelyre, ahol a termék eladását végző üzletben található a felhívás a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszafelhasználása vagy bármilyen formában történő újra-hasznosítása közös hozzájárulást jelentenek a környezetünk védelméhez.

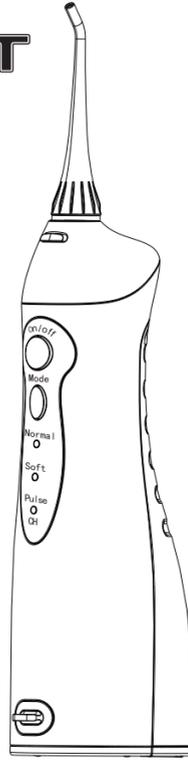
CZ Ochrana životního prostředí:
Evropská směrnice 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické přístroje se nemají vyhazovat do domácího odpadu. Elektrické a elektronické přístroje musí být zlikvidovány podle zákona na místech k tomu určených. Recyklaci nebo jiným způsobem zpracování vyřazené přístroje k ochrání našeho životního prostředí!

SK Ochrana životného prostredia:
Európska smernica 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nemajú vyhazovať do domáceho odpadu. Symbolem je na záklona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miestach k tomu určených. Recyklážou to obrádky v národnej, alebo na báze výroby. Recykláciou, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievate a znazkejete k ochrane nášho životného prostredia.

CRO Napomena o zaštiti okolišta:
Nakon provedbe Evropske direktive 2012/19/UE u nacionalnom pravnom sustavu vrijedi sljedeće: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Potrošači su po zakonu dužni vratiti električne i elektroničke uređaje na kraju svog radnog vijeka na javne sakupljačke točke postavljene a tu svrhu ili na prodajno mjesto. Pogledajte o tome definicije su nacionalnim zakonodavstvom dotične zemlje. Ovaj simbol na proizvodu, upute za uporabu ili pakiranje označava da proizvod podliježe ovim propisima. Recikliranjem, odvajanjem materijala ili drugim oblicima korištenja starih uređaja, značajno doprinosite zaštiti našeg okolišta.

BG Забелешка за опазване на околната среда:
След прилагането на Европейската директива 2012/19/UE в националното правно състояние: Електричните и електронните устройства не могат да се изхвърлят с битовите отпадъци. Потребителите са задължени по закон да връщат електричните и електронните устройства в края на техния експлоатационен живот в публичните пунктове за събиране, създадени за тази цел или в местото на продажба. Подробностите за това се определят от националното законодателство на съответната страна. Във всички на продукта, ръководството за експлоатация или опаковката има информацията, че продуктът е предмет на тези правила. Чрез рециклирането, отпадането на материалите или други форми на използване на старите устройства, вие правите важен принос за защитата на нашата среда.

RO Nota privind protecția mediului:
După punerea în aplicare a Directivei europene 2012/19/UE în sistemul juridic național, va aplica următoarele: Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să restituie dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul duratei lor de viață la punctele de colectare publice create în acest scop sau în punctul de vânzare. Detaliile privind acest lucru sunt definite de legislația națională a țării respective. Acest simbol de pe produs, manualul de instrucțiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestui regulament. Prin reciclare, rețineră materialelor sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, veți aduce o contribuție importantă la protejerea mediului nostru.



Before operating this product, please read these instructions completely and save this manual for future use.

INSTRUCIUNI IMPORTANTE

Toate informatiile din aceasta sectiune sunt furnizate pentru a vă instrui în funcționarea corectă și sigură a acestui aparat, astfel încât să puteți evita vătămările pentru dvs. și pentru alții, precum și deteriorarea proprietății.

CITITI INSTRUCIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE

NU SUNT PERMISE

- Copiilor mici, sugarilor, persoanelor care nu pot să opereze nu ar trebui să aibă acces la acest aparat.
- Nu îl lăsați la îndemâna copiilor. De asemenea, nu încercați să-l dezamblați sau să-l reparați.
- Nu așezați produsul în locuri unde acesta poate cădea sau poate fi tras în cada sau chiuvetă.
- Nu atingeți produsul care a căzut în apă. Deconectați imediat.
- Nu îl folosiți în timp ce faceți baie.

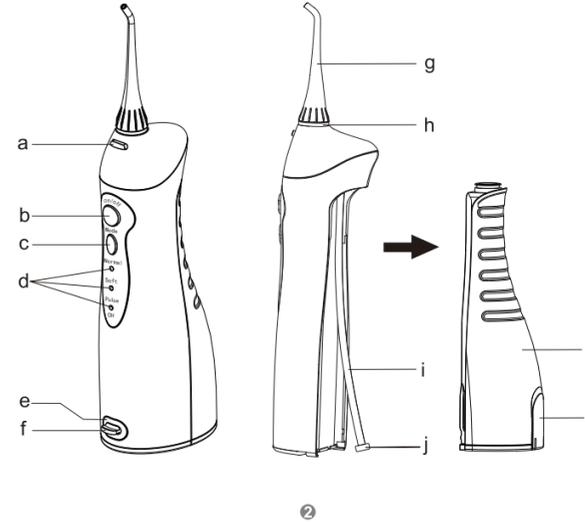
ATENȚIONARE

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și pentru a înțelege pericolele implicate.
- Copiii nu se pot juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare furnizată împreună cu aparatul. Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria;
- Bateria trebuie să fie aruncată în siguranță. În ceea ce privește modul de scoatere a bateriei, vă rugăm să consultați "Eliminarea" la pagina 7.
- Nu umpleți rezervorul cu apă mai caldă decât 40 ° C.
- Dacă cablul sau cablul flexibil extern al acestui transformator este deteriorat, acesta se înlocuiește cu producătorul sau cu agentul său de service sau cu o persoană calificată similară pentru a evita un pericol.
- Țineți cablul departe de suprafețele încălzite
- Vă rugăm să nu-l utilizați dacă ați pierdut duza.

- Nu scufundați aparatul în apă. Nu utilizați în alte scopuri decât curățarea orală.
- Țineți duza departe de copiii mici. Duza este suficient de mică pentru a fi înghițită și poate fi introdusă în gât.
- Anumite tipuri de apă de gură ar putea deteriora echipamentul cauzând spargerea carcasei sau rezervorului de apă. Prin urmare, nu utilizați apă de gură în rezervorul de apă.
- Persoanele care suferă de dureri de dinți sau de dinți pot să nu poată utiliza acest dispozitiv și să consulte medicul dentist
- Nu apăsați prea mult duză împotriva dinților sau a gingiilor. Dacă faceți acest lucru, vă puteți răni gingiile.

URMATI ACESTE INSTRUCIUNI

Configuratie



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| a. Buton eliberare duza | g. Duza |
| b. On/Off buton | h. Inel de identificare |
| c. Buton Mode | i. Duza de aspiratie |
| d. Indicator stare | j. Filtru |
| e. baza de incarcare | k. Suport lichid |
| f. capac acoperire baza incarcare | l. Capac suport lichid |

Nota:

Este posibil să existe un anumit lichid în interiorul aparatului principal înainte de utilizare (rezervor, tub de aspirație a apei etc.), aceasta este apa distilată rămasă care a fost utilizată pentru testul de performanță (debitul de apă), astfel încât nu există probleme de sănătate.

Instructiuni Utilizare Incarcare dispozitiv (Fig. 1)

Scoateți capacul bazei încărcătorului în jos și introduceți fișa aparatului în siguranță în priză aparatului (asigurați-vă că nu mai rămâne lichid în interiorul prizei înainte de a introduce fișa aparatului). Introduceți corect adaptorul de încărcare în priză

1. Indicatorul "CH" clipește atunci când dispozitivul se încarcă și se va opri după ce este încărcat complet.
2. Acoperiți din nou capacul la baza încărcătorului după încărcarea finalizată

Nota:

Dacă indicatorul "CH" pulsează în timp ce utilizați aparatul, aceasta înseamnă că necesită încărcare ce durează 4 ore

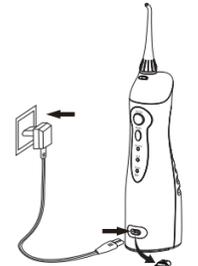


Fig.1

Use the Oral Irrigator

1. Atasati capatul conform (Fig. 2)
2. Deschideti capacul rezervorului de apa pentru a-l umple. Atentie: temperatura lichidului nu trebuie sa depaseasca 40 ° C (Fig. 3)
3. Sau, glisati rezervorul de apă în jos, umpleți rezervorul cu apă temperatura nu trebuie să depășească 40 ° C, apoi atașați rezervorul pe unitate. (Fig 4)
4. Apasati "Mode" și selectati optiunea pe care o doriti. In timpul utilizarii puteti schimba modul de functionare (Fig. 5)
Normal: pentru curatare normala.
Soft: pentru spalare usoara (gingii sensibile)
Pulse: pentru curatare si masaj gingii
5. Tineti aparatul intr-o pozitie verticala cu punctul de varf al duzei, indreptata spre dintii dvs
6. Pastrati gura usor deschisa ca apa sa poata curge

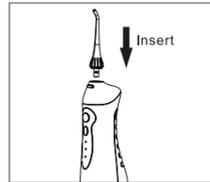


Fig. 2



Fig. 3

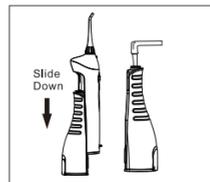


Fig. 4

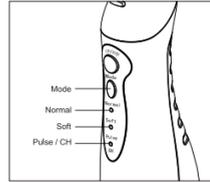


Fig. 5

8. Press "On/Off" key and then press the nozzle release button to replace other nozzle when you need.(Fig.7)

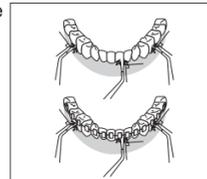


Fig. 6

9. Once irrigating complete, press "On/Off" key again to turn off the device.

After using the appliance (Fig.8)

1. Open the water tank cap and dispose of the water in the tank.
2. Press "On/Off" key to turn on the unit, and drain the water inside the appliance.
3. Press "On/Off" key again to turn off the unit, and close the water tank cap.
4. Wipe the device with dry cloth.

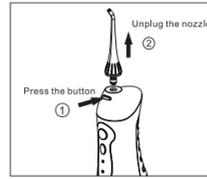


Fig. 7

Poznámka:

To prevent bacteria propagating, make sure there is no remaining water inside the unit. If you're not going

to use this appliance for long time, be sure wipe and dry the appliance ASAP before store it.

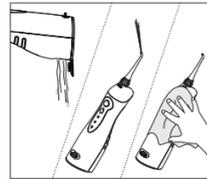


Fig. 8

Údržba

K čištění spotřebiče používejte pouze vodu nebo neutrální čisticí prostředek. Nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní prostředky (např. ocet nebo odstraňovače vodního kamene), protože mohou spotřebič poškodit. Nemyjte spotřebič v horké vodě s teplotou nad 50 °C. Chraňte spotřebič před vysokými teplotami a neumísťujte jej na přímé sluneční záření.

Hlavní část spotřebiče

1. Odstraňte nečistoty utěrkou navlhčenou v roztoku tekutého mýdla a otřete suchým hadříkem.
2. Hlavní část spotřebiče při čištění nikdy neponořujte do vody.
3. Po umytí vodou spotřebič důkladně vysušte.



Before operating this product, please read these instructions completely and save this manual for future use.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Všechny informace v této části vás poučí o správném a bezpečném provozu tohoto spotřebiče, abyste se vyhnuli zraněním i poškození majetku.

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

NEBEZPEČÍ

- Tento spotřebič nesmějí používat, batolata, kojenci a osoby s mentálním nebo fyzickým omezením.
- Spotřebič nikdy neupravujte. Nepokoušejte se ho rozebrat ani opravovat.
- Spotřebič neumísťujte ani neskladujte na místě, kde by mohl spadnout do vody nebo umyvadla.
- Nedotýkejte se spotřebiče, který spadl do vody. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nepoužívejte výrobek během koupání.

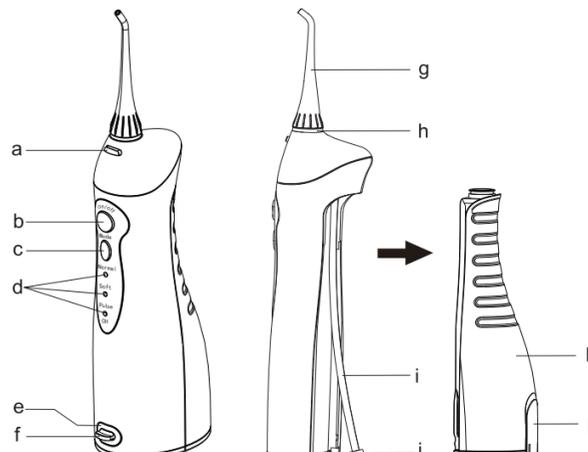
UPOZORNĚNÍ

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměly možným rizikům.
- Děti se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič můžete používat jen s napájecím zdrojem dodaným se spotřebičem.
- Baterii je třeba před likvidací vyndat ze zařízení.
- Při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od síťové zásuvky.
- Baterii zlikvidujte bezpečným způsobem.
- Informace o vyjmutí baterie naleznete v části „Likvidace“.
- Nádržku nenaplňujte vodou teplejší než 40 °C.
- Pokud je externí ohebný kabel nebo kabel tohoto poškozený, musí ho vyměnit výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí úrazu.
- Udržujte kabel mimo dosah horkých povrchů.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud jste ztratili trysku.

- Spotřebič neponořujte do vody.
- Nepoužívejte spotřebič pro jiné účely, používejte ho jen čištění úst.
- Udržujte trysku mimo dosah malých dětí. Tryska je dostatečně malá na to, aby se dala spolknout nebo vložit do hrdla.
- Některé typy ústní vody mohou poškodit spotřebič tím, že způsobí prasknutí krytu nebo nádržky na vodu. Proto v nádržce na vodu nepoužívejte ústní vodu.
- Lidé, kteří pociťují bolest zubů nebo dásní, nemusí být schopni používat toto zařízení a měli by se poradit se svým zubním lékařem.
- Netlačte trysku příliš pevně na zuby nebo dásně. Může to způsobit zranění dásní.

USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY

Části spotřebiče



- a. Tlačítko uvolnění trysky
- b. Tlačítko Zapnutí / Vypnutí
- c. Tlačítko režimu
- d. Indikátor režimu
- e. Nabíjecí základna
- f. Kryt nabíjecí základny
- h. Identifikační kroužek
- i. Sací hadička trysky
- j. Filtř
- k. Nádržka na vodu
- l. Uzávěr nádržky na vodu
- g. Tryska

Poznámka:

Uvnitř hlavní části spotřebiče se může před prvním použitím nacházet kapalina (nádržka, sací hadička na vodu atd.), to je zbylá destilovaná voda, která byla použita při testování spotřebiče (průtok vody).

Použití spotřebiče Nabíjení spotřebiče (obr. 1)

1. Sundejte kryt nabíječky. Připojte kabel nabíječky k nabíjecímu konektoru v dolní části spotřebiče (před připojením se ujistěte, že v konektoru nezůstala žádná kapalina).
2. Nabíjecí adaptér pevně zasuňte do elektrické zásuvky.
3. Když se spotřebič nabíjí, bliká indikátor „CH“, po úplném nabití indikátor zhasne.
4. Po dokončení nabíjení opět nasadte kryt na nabíječku.

Poznámka:

Pokud indikátor „CH“ bliká během nebo po čištění, znamená to, že je třeba baterii dobít. Úplné nabití trvá přibližně 4 hodiny.

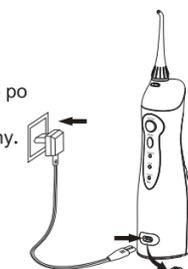


Fig.1

Použití spotřebiče

1. Nasadte trysku na hlavní část spotřebiče. (obr. 2)
2. Otevřete uzávěr nádržky na vodu a naplňte nádržku vodou, která nepřekročí 40 °C, potom zavřete uzávěr. (obr. 3)
3. Nebo vyjměte nádržku na vodu z hlavní části spotřebiče, naplňte nádržku vodou, která nepřekročí teplotu 40 °C, potom nádržku nasadte zpět na hlavní část spotřebiče. (obr. 4)
4. Stisknutím tlačítka „Mode“ zvolte požadovaný režim. Během čištění můžete změnit pracovní režim. (obr. 5) Normal: režim pro běžné čištění.
Soft: režim pro šetrné čištění citlivých dásní.
Pulse: režim čištění a masírování dásní.
5. Držte jednotku ve vzpřímené poloze s hrotem trysky směrem k zubům.
6. Udržujte ústa mírně otevřená, aby mohla voda vytéct.
7. Stiskněte tlačítko „On / Off“ na spuštění čištění. (obr. 6)
 - 1). Směřujte proud vody v úhlu 90 stupňů k zubům a dásním.
 - 2). Voda bude pomalu proudit podél zubů.
 - 3). Nasměřujte proud vody podél linie dásní špičkou trysky v úhlu 90 stupňů ke tkáni.
 - 4). Důkladně vyčistěte prostory mezi zuby, okolo korunek nebo můstků.

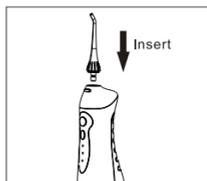


Fig. 2



Fig. 3

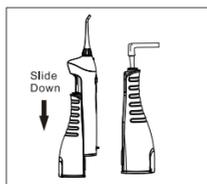


Fig. 4

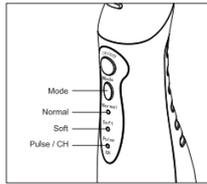


Fig. 5

8. Stiskněte tlačítko „On / Off“. Potom stisknutím tlačítka uvolnění trysky uvolněte trysku, kterou můžete nahradit za jinou trysku (obr. 7)
9. Když je čištění dokončeno, opětovným stisknutím tlačítka „On / Off“ vypnete zařízení.

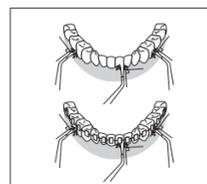


Fig. 6

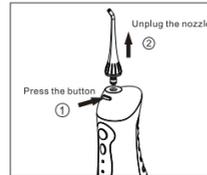


Fig. 7

Po použití spotřebiče (obr. 8)

1. Otevřete uzávěr nádržky na vodu a vylijte vodu z nádržky.
2. Stisknutím tlačítka zapněte spotřebič „On / Off“ a vypusťte z něj zbylou vodu.
3. Opětovným stisknutím tlačítka „On / Off“ vypnete spotřebič a zavřete uzávěr nádržky na vodu.
4. Zařízení otřete suchou utěrkou.

Poznámka:

Aby se zabránilo množení bakterií, ujistěte se, že uvnitř jednotky není žádná zbylá voda. Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, před uložením ho otřete a osušte.

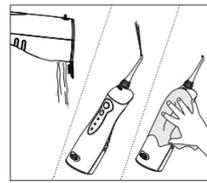


Fig. 8

Údržba

K čištění spotřebiče používejte pouze vodu nebo neutrální čisticí prostředek. Nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní prostředky (např. ocet nebo odstraňovače vodního kamene), protože mohou spotřebič poškodit. Nemyjte spotřebič v horké vodě s teplotou nad 50 °C. Chraňte spotřebič před vysokými teplotami a neumísťujte jej na přímé sluneční záření.

Hlavní část spotřebiče

1. Odstraňte nečistoty utěrkou navlhčenou v roztoku tekutého mýdla a otřete suchým hadříkem.
2. Hlavní část spotřebiče při čištění nikdy neponořujte do vody.
3. Po umytí vodou spotřebič důkladně vysušte.

Uzávěr nádržky na vodu

Otřete nečistoty utěrkou.

Tryska

1. Umyjte vodou a otřete měkkou utěrkou.
2. Trysku vyměňte každých 6 měsíců.

Sací hadička

1. Umyjte vodou a otřete měkkým hadříkem.
2. Sací hadičku neohýbejte, netahajte ani neatáčejte.

Nádržka

1. Umyjte vodou a otřete měkkou utěrkou.
2. Pokud nádržku delší dobu nebudete nepoužívat, vysušte ji.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Autorizovaný dovozce a distributor pro ČR:

DSI Czech, spol. s.r.o.
Křižíkova 237/36A
186 00 Praha 8 – Karlín
Česká republika
Tel: + 420 225 386 130

Vzhľadom k neustálemu vývoju, technické parametre a vzhľad spotřebiča podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. Pre technickú podporu navštívte internetovú stránku www.media-tech.eu.